

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

2.4.2007

PE 386.522v01-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1-37

Σχέδιο γνωμοδότησης

(PE 386.294v01-00)

Satu Hassi

Μελλοντική Θαλάσσια Πολιτική για την Ένωση: Ένα Ευρωπαϊκό όραμα για τους ωκεανούς και τις θάλασσες
(2006/2299(INI))

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 1

Παράγραφος 1, υποπαράγραφος 3

- να παρέχει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος *ανασκοπήσεις στις τακτικές αξιολογήσεις του θαλασσιού περιβάλλοντος που πραγματοποιούνται βάσει των Συμβάσεων της Θάλασσας προκειμένου να υπάρχει τοπική εμπειρογνωμοσύνη*, γεγονός που απαιτεί βελτιώσεις στη συλλογή στοιχείων σε εθνικό επίπεδο, την υποβολή και την ανταλλαγή·

Or. en

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 2

Παράγραφος 1 α (νέα)

- 1α. αναγνωρίζει το γεγονός ότι ένα υγιές θαλάσσιο περιβάλλον αποτελεί την βάση για την αειφόρο ανάπτυξη του ναυτιλιακού τομέα της ΕΕ και υπενθυμίζει την δέσμευση της ΕΕ να επιτύχει την ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών πτυχών σε όλες τις πλευρές της κοινοτικής πολιτικής·*

AM\658284EL.doc

PE 386.522v01-00

EL

EL

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 3
Παράγραφος 2 α (νέα)

- 2α. υπενθυμίζει την αρχή της προσέγγισης με βάση το οικοσύστημα στο πλαίσιο της διαχείρισης των ανθρωπίνων δραστηριοτήτων, ως ένα από τα βασικά στοιχεία της Θεματικής Στρατηγικής για το Θαλάσσιο Περιβάλλον· επιμένει να εφαρμόζεται η αρχή αυτή μεταξύ άλλων και σε σχέση με την πολιτική ναυτιλίας·**

Or. en

Τροπολογία: Matthias Groote

Τροπολογία 4
Παράγραφος 3

- 3. είναι ως εκ τούτου πεπεισμένο ότι οι ανανεώσιμες πηγές του θαλασσίου περιβάλλοντος είναι δυνατόν και θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν κατά βιώσιμο τρόπο εις τρόπον ώστε η εκμετάλλευσή τους και τα απορρέοντα οικονομικά οφέλη να συνεχίσουν να υφίστανται μακροπρόθεσμα· για το σκοπό αυτό ζητεί μια μεγαλύτερη χρησιμοποίηση της αιολικής ενέργειας τόσο στην ξηρά όσο και στην ανοικτή θάλασσα, προκειμένου να γίνει εκμετάλλευση των δυνατοτήτων της κατά τρόπο βιώσιμο από πλευράς πολιτικής απασχόλησης και οικονομικής πολιτικής·**

Or. de

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 5
Παράγραφος 3

- 3. Είναι ως εκ τούτου πεπεισμένο ότι οι ανανεώσιμες πηγές του θαλασσίου περιβάλλοντος είναι δυνατόν και θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν κατά βιώσιμο τρόπο εις τρόπον ώστε η εκμετάλλευσή τους και τα απορρέοντα οικονομικά οφέλη να συνεχίσουν να υφίστανται μακροπρόθεσμα· τονίζει ως εκ τούτου την ανάγκη να προσαρμοσθούν οι διάφορες σχετικές πολιτικές στις απαιτήσεις για ένα υγιές θαλάσσιο περιβάλλον·**

Or. en

Τροπολογία: Matthias Groote

Τροπολογία 6

Παράγραφος 3 α (νέα)

3α. *υπογραμμίζει ότι η αιολική ενέργεια τόσο στην ξηρά όσο και στην ανοιχτή θάλασσα, έχει σημαντικές δυνατότητες ανάπτυξης και θα μπορούσε να συμβάλει σημαντικά στην προστασία του κλίματος· ζητεί ως εκ τούτου από την Επιτροπή να αναλάβει πρωτοβουλία συγκροτώντας ένα τμήμα ή μια μονάδα συντονισμού για την αιολική ενέργεια και προωθώντας ένα σχέδιο δράσης σχετικά·*

Or. de

Τροπολογία: Henrik Lax

Τροπολογία 7

Παράγραφος 3 β (νέα)

3β. *υπογραμμίζει ότι τα κριτήρια που επιλέγονται για τον προσδιορισμό μιας καλής κατάστασης του περιβάλλοντος πρέπει να έχουν επαρκή ευρύτητα, καθώς οι ποιοτικοί αυτοί στόχοι αντιπροσωπεύουν πιθανώς τις παραμέτρους αναφοράς των προγραμμάτων δράσης σε ευρύ φάσμα χρόνου·*

Or. sv

Τροπολογία: Henrik Lax

Τροπολογία 8

Παράγραφος 3 γ (νέα)

3γ. *θεωρεί εξάλλου ότι πρέπει να ληφθούν χωρίς καθυστέρηση μέτρα με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας του ύδατος και εκφράζει ως εκ τούτου την ανησυχία του μπροστά στο μακρόχρονο χρονοδιάγραμμα που εμφανίζεται στην πρόταση οδηγίας για μια ναυτιλιακή στρατηγική·*

Or. sv

Τροπολογία: Henrik Lax

Τροπολογία 9

Παράγραφος 3 δ (νέα)

3δ. *θεωρεί επομένως σημαντικό το συντονισμό του χρονοδιαγράμματος για την επεξεργασία των σχεδίων δράσης της ναυτιλιακής στρατηγικής με άλλα σημαντικά*

προγράμματα σε κοινοτικό επίπεδο όπως τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ, προκειμένου να προκύψουν τα μέγιστα δυνατά οφέλη από το συντονισμό με τα υφιστάμενα προγράμματα· θεωρεί ότι τα σχέδια δράσης πρέπει να εκπονηθούν έως το 2012 το αργότερο, προκειμένου να διευκολυνθεί ο συντονισμός με την εκπόνηση των διαρθρωτικών προγραμμάτων από το 2014· υπογραμμίζει ότι ο συντονισμός με τα γεωργικά ταμεία της ΕΕ έχει ιδιαίτερη σημασία για τις περιφέρειες όπου η γεωργία είναι υπεύθυνη για σημαντικές αποθέσεις αποβλήτων στη θάλασσα·

Or. sv

Τροπολογία: Matthias Groote

Τροπολογία 10
Παράγραφος 4

4. *θορυβημένο από τις επιπτώσεις της αλλαγής του κλίματος στα θαλάσσια οικοσυστήματα, ακόμη και στα καλύτερα σενάρια για την προστασία του κλίματος, ζητεί να αποδοθεί η δέουσα προσοχή στον πρόσθετα ευάλωτο χαρακτήρα του θαλασσίου περιβάλλοντος σε άλλους παράγοντες έντασης λόγω των επιπτώσεων αυτών· επιμένει ότι οι εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από θαλάσσιες δραστηριότητες πρέπει να αντιμετωπισθούν επείγοντως με αποτελεσματικά μέτρα **όπως πχ με τη συμπερίληψη των θαλασσιών μεταφορών στην ανταλλαγή των ποσοστώσεων εκπομπών και μια μεγαλύτερη χρήση των ανανεωσίμων πηγών για την κίνηση των πλοίων**·*

Or. de

Τροπολογία: Matthias Groote

Τροπολογία 11
Παράγραφος 4 α (νέα)

- 4α. θεωρεί ότι μια ουσιαστική μείωση των οξειδίων του αζώτου και των σωματιδίων θα μπορούσε να επιτευχθεί με τον εφοδιασμό των ελλιμενισμένων πλοίων από την ξηρά και καλεί ως εκ τούτου την Επιτροπή να υποστηρίξει τα σχετικά μέτρα·*

Or. de

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 12
Παράγραφος 4 β (νέα)

- 4β. επιμένει ότι η εφαρμογή ενός δικτύου προστατευομένων θαλασσιών περιοχών*

πρέπει να επισπευσθεί·

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 13

Παράγραφος 4 γ (νέα)

- 4γ. *εκφράζει την ανησυχία του για τις εκθέσεις που αναφέρουν ότι οι εκπομπές CO₂ στη θάλασσα είναι υψηλότερες σε σχέση με τις υπολογιζόμενες αντιπροσωπεύοντας ποσοστό που φθάνει το 5% των συνολικών εκπομπών και προορίζονται να αυξηθούν έως και κατά 75% κατά τα προσεχή 15-20 έτη στην περίπτωση που δεν πραγματοποιηθούν ενέργειες για να αντιστραφεί η τάση αυτή· επισημαίνει ότι οι εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από τα αλιευτικά σκάφη είναι σημαντικές· επισημαίνοντας την έλλειψη προόδου σε πλαίσιο ΔΝΟ επί του θέματος αυτού παρά την εντολή του Πρωτοκόλλου του Κυότο δέκα χρόνια πριν, καλεί επειγόντως την Επιτροπή να προτείνει νομοθετικά μέτρα για την ουσιαστική μείωση των αερίων αυτών και με στόχο να προβεί η ΕΕ σε αποφασιστικές ενέργειες προκειμένου να συμπεριληφθεί ο θαλάσσιος τομέας στις διεθνείς συμβάσεις για το κλίμα·*

Or. en

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 14

Παράγραφος 5

5. *επισημαίνει ότι η ρύπανση του θαλασσίου περιβάλλοντος πηγάζει ως επί το πλείστον από χερσαίες πηγές, περιλαμβανομένης της γεωργίας και των βιομηχανικών εκπομπών χωρίς όμως να περιορίζεται σε αυτές, που έχουν ιδιαίτερα δυσμενείς επιπτώσεις στις κλειστές και ημίκλειστες θάλασσες· τονίζει ότι πρέπει να αποδοθεί ιδιαίτερη προσοχή εκ μέρους της ΕΕ στους τομείς αυτούς και να ληφθούν μέτρα για τον περιορισμό και την πρόληψη της περαιτέρω ρύπανσης, **κρίνει δε ότι η νέα τεχνολογία της παγκόσμιας παρακολούθησης του περιβάλλοντος και της ασφάλειας (GMES) θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί επιτυχώς για τον σκοπό αυτό·***

Or. el

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 15

Παράγραφος 5 α (νέα)

- 5α.** *αναγνωρίζοντας ότι οι προερχόμενες από τα πλοία εκπομπές ρυπογόνων ουσιών θα υπερβούν τις χερσαίες εκπομπές στο ορατό μέλλον, υπενθυμίζει το αίτημά του στο πλαίσιο της θεματικής στρατηγικής για την ποιότητα της ατμόσφαιρας να λάβουν η Επιτροπή και τα κράτη μέλη επείγοντως μέτρα για την περικοπή των εκπομπών από τον τομέα της ναυτιλίας, η δε Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις με στόχο*
- *τον καθορισμό προδιαγραφών για τις εκπομπές οξειδίων του αζώτου από τα σκάφη που χρησιμοποιούν τους ευρωπαϊκούς λιμένες·*
 - *να ορισθούν η Μεσόγειος και ο ΒΑ Ατλαντικός ως περιοχές ελέγχου εκπομπών θείου (SECAs) βάσει της Σύμβασης (MARPOL)·*
 - *να μειωθεί η μέγιστη επιτρεπόμενη περιεκτικότητα σε θείο, των θαλασσίων καυσίμων που χρησιμοποιούνται στις SECAs από τα επιβατηγά πλοία από 1.5% σε 0.5%·*
 - *να θεσπισθούν φορολογικά μέτρα όπως φόροι ή επιβαρύνσεις στις εκπομπές SO₂ και NO_x από τα πλοία·*
 - *να ενθαρρυνθεί η καθιέρωση διαφοροποιημένων λιμενικών τελών και τελών διόδου που θα ευνοούν τα σκάφη με χαμηλές εκπομπές SO₂ και NO_x·*
 - *να ενθαρρυνθεί η χρήση ηλεκτρισμού από την ξηρά όταν τα πλοία είναι ελλιμενισμένα·*
 - *μια οδηγία ΕΕ για την ποιότητα των θαλασσίων καυσίμων·*

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi, Eija-Riitta Korhola, Henrik Lax, Riitta Myller

Τροπολογία 16

Παράγραφος 5 β (νέα)

- 5β.** *παρατηρεί με ανησυχία ότι η Βαλτική είναι σήμερα μια από τις πλέον μολυσμένες θάλασσες του πλανήτη· υπενθυμίζει στην Επιτροπή τα αιτήματα που είχε διατυπώσει στο παρελθόν το Κοινοβούλιο για την εκπόνηση μιας σύστασης για μια κοινοτική στρατηγική σχετικά με τη Βαλτική που θα προτείνει μέτρα με στόχο τη βελτίωση των περιβαλλοντικών συνθηκών στη θάλασσα αυτή και ιδιαίτερα τη μείωση της ευτροφίας και την αποφυγή απόθεσης πετρελαίου και άλλων τοξικών και βλαβερών ουσιών στη θάλασσα· υπενθυμίζει ότι τα υφιστάμενα μέσα συνεργασίας όπως τα προγράμματα INTERREG θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν πλήρως κατά την εφαρμογή των διαπεριφερειακών προγραμμάτων με στόχο τη*

βελτίωση των περιβαλλοντικών συνθηκών στη Βαλτική

Or. fi

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 17

Παράγραφος 5 γ (νέα)

- 5γ. υπογραμμίζει την ανάγκη να ενταθούν οι προσπάθειες όσον αφορά την ανάπτυξη επιστημονικών και τεχνολογικών καινοτομιών στον τομέα της θαλάσσιας έρευνας, μέσα και από την ενίσχυση της χρηματοδότησης των κοινών ευρωπαϊκών ερευνητικών προγραμμάτων·**

Or. el

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 18

Παράγραφος 6

- 6. είναι πεπεισμένο ότι ένα καθαρό θαλάσσιο περιβάλλον είναι αποφασιστικής σημασίας για τα θαλάσσια είδη, τόσο για τα εμπορεύσιμα ψάρια όσο και για τα μη εμπορεύσιμα είδη και ότι η οποιαδήποτε ανάκαμψη των εξαντληθέντων ιχθυακών αποθεμάτων εξαρτάται από τη μείωση της ρύπανσης των θαλασσών όπως επίσης και της αλιευτικής προσπάθειας· θεωρεί ότι προκειμένου να εξασφαλισθεί η καθαρότητα του ψαριού που καταναλώνεται στην ΕΕ, είναι επιτακτική η μείωση των θαλασσίων ρυπαντών·**

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 19

Παράγραφος 7

- 7. θεωρεί ότι η πλήρης και έγκαιρη εφαρμογή όλων των νομοθετικών μέτρων της ΕΕ για το περιβάλλον (μεταξύ άλλων Οδηγία Πλαίσιο για τα Ύδατα, τους βιοτόπους, και οδηγίες για τα πτηνά, Οδηγία για τη νιτρορύπανση, Οδηγία για τη μείωση της περιεκτικότητας ορισμένων υγρών καυσίμων σε θείο, Οδηγία για τις ποινικές κυρώσεις για θαλάσσια ρύπανση) είναι επιτακτική για τη διατήρηση της ποιότητας του θαλασσίου περιβάλλοντος και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να ασκήσει όλη την απαιτούμενη πίεση ώστε να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να πράξουν τούτο, περιλαμβανομένων ενδεχομένως και των νομικών ενεργειών·**

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 20

Παράγραφος 7 α (νέα)

7α. *εφιστά την προσοχή στις ενίοτε καταστροφικές επιπτώσεις των εξωτικών οργανισμών στο θαλάσσιο οικοσύστημα και αναγνωρίζει ότι τα επιθετικά ξένα είδη αποτελούν σημαντική απειλή για τη θαλάσσια βιοποικιλότητα· καλεί την Επιτροπή να λάβει επείγοντως μέτρα για την πρόληψη της μεταφοράς οργανισμών στο νερό που χρησιμοποιείται ως έρμα και την καθιέρωση αποτελεσματικών ελέγχων όσον αφορά την απόθεση των ερμάτων αυτών στα ύδατα της ΕΕ·*

Or. en

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 21

Παράγραφος 8 α (νέα)

8α. *αναγνωρίζει ότι η χρηστή διαχείριση των πόρων του θαλασσίου περιβάλλοντος απαιτεί μια στέρεα βάση πληροφοριών· τονίζει ως εκ τούτου τη σημασία της εμπεριστατωμένης επιστημονικής γνώσης του θαλασσίου περιβάλλοντος προκειμένου να λαμβάνονται οι σωστές αποφάσεις και να αποφεύγονται μέτρα που δεν προσθέτουν αξία· επιμένει ως εκ τούτου ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στη θαλάσσια έρευνα από πλευράς κατανομής των πόρων προκειμένου να πραγματοποιηθούν βιώσιμες και αποτελεσματικές βελτιώσεις του περιβάλλοντος·*

Or. en

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 22

Παράγραφος 9

9. *επισημαίνει ότι η αρχή της προφύλαξης, όπως ενσωματώνεται στο άρθρο 174 παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ, αποτελεί μια χρήσιμη βάση για πολλούς τύπους εκμετάλλευσης των θαλασσίων ζωνών της ΕΕ· (διαγραφή)*

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 23

Παράγραφος 10

10. θεωρεί ότι η έννοια της συνολικής κοινωνικής ευθύνης έχει περιορισμένη αξία στο πλαίσιο της διατήρησης του θαλασσίου περιβάλλοντος σε σύγκριση με τη νομοθεσία και ότι ως εκ τούτου μια πραγματική νομοθετική βάση πρέπει να εξακολουθήσει να στηρίζει το κοινοτικό πρόγραμμα για τη διατήρηση του περιβάλλοντος ενισχυόμενη από εθελοντικές ενέργειες εκ μέρους των εταιρειών που επιθυμούν να αποδείξουν την υπεύθυνη συμπεριφορά τους·

Or. en

Τροπολογία: Matthias Groote

Τροπολογία 24

Παράγραφος 12

12. αναγνωρίζει τη σημασία της παράκτιας ζώνης για την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας που αποτελούν κρίσιμο και αναπόσπαστο τμήμα των προσπαθειών της ΕΕ για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος σε παγκόσμια κλίμακα· επισημαίνει ότι μια πραγματική οριοθέτηση **για το σχεδιασμό των θαλασσίων χώρων** που θα επιτρέπει την **εκμετάλλευση της** αιολικής ενέργειας και άλλων μορφών ενέργειας θα καταστεί ως εκ τούτου αναγκαία προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η σύγκρουση με άλλους χρήστες του θαλασσίου περιβάλλοντος και να αποφευχθεί η υποβάθμιση του περιβάλλοντος· χαιρετίζει τις σημαντικές ευκαιρίες που παρέχουν οι **αναπτυσσόμενες** βιομηχανίες ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές για τη δημιουργία απασχόλησης και τεχνικής εμπειρογνομοσύνης στην ΕΕ·

Or. de

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 25

Παράγραφος 12

12. αναγνωρίζει τη σημασία της παράκτιας ζώνης για την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας που αποτελούν κρίσιμο και αναπόσπαστο τμήμα των προσπαθειών της ΕΕ για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος σε παγκόσμια κλίμακα· επισημαίνει ότι μια πραγματική οριοθέτηση που θα επιτρέπει την ανάπτυξη χώρων για την παραγωγή αιολικής ενέργειας και άλλων μορφών ενέργειας θα καταστεί ως εκ τούτου αναγκαία προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η σύγκρουση με άλλους χρήστες του θαλασσίου περιβάλλοντος και να αποφευχθεί η υποβάθμιση του περιβάλλοντος **λαμβάνοντας υπόψη τις εκτιμήσεις περιβαλλοντικών επιπτώσεων (EIA)**· χαιρετίζει

τις σημαντικές ευκαιρίες που παρέχουν οι βιομηχανίες ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές για τη δημιουργία απασχόλησης και τεχνικής εμπειρογνομosύνης στην ΕΕ

Or. el

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 26
Παράγραφος 13

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 27
Παράγραφος 13 α (νέα)

13α. αναγνωρίζει ότι προκειμένου να αποτελέσει η θαλάσσια στρατηγική τον "περιβαλλοντικό πυλώνα" της ναυτιλιακής πολιτικής, οι πολιτικές πρέπει να είναι πλήρως συμπληρωματικές εις τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται κάποια συνέπεια στην προσέγγιση της ΕΕ· συμφωνεί ότι η αποθήκευση διοξειδίου του άνθρακα σε υποθαλάσσιες γεωλογικές δομές αποτελεί τμήμα μιας δέσμης μέτρων για τη μείωση των εκπομπών των αερίων θερμοκηπίου και ζητεί τη δημιουργία ενός σαφούς νομοθετικού και ρυθμιστικού πλαισίου για την ανάπτυξη της τεχνολογίας αυτής·

Or. en

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 28
Παράγραφος 14

14. επιμένει ότι ο σχεδιασμός κάθε ανάπτυξης κατά μήκος των εκτεταμένων ακτών της Κοινότητας, για αστική ανάπτυξη, βιομηχανικούς χώρους, λιμένες και μαρίνες, χώρους αναψυχής κλπ, πρέπει να λαμβάνει σαφώς υπόψη τις συνέπειες της αλλαγής του κλίματος και της σχετικής ανόδου του επιπέδου της θάλασσας, περιλαμβανομένης της αυξανόμενης συχνότητας και ισχύος των καταιγίδων και του μεγαλύτερου ύψους των κυμάτων· **(διαγραφή)**

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 29
Παράγραφος 15

15. θεωρεί ότι η έννοια της "συσσώρευσης" θα μπορούσε να έχει θετικές επιπτώσεις στο θαλάσσιο περιβάλλον στην περίπτωση που η διατήρηση των βιοτόπων, ο έλεγχος της ρύπανσης και άλλες περιβαλλοντικές τεχνολογίες ενσωματωθούν στο σχεδιασμό και την εφαρμογή των συσσωρεύσεων από το στάδιο του σχεδιασμού και έπειτα· επισημαίνει ότι η κοινή εκμετάλλευση των βελτίστων περιβαλλοντικών τεχνολογιών **και η καλύτερη (διακρατική) συνεργασία μεταξύ των λιμένων και η αποτελεσματικότερη χρήση των διαθέσιμων λιμενικών δυνατοτήτων** θα έπρεπε να αποτελούν μια σημαντική συνιστώσα της έννοιας της συσσώρευσης·

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 30
Παράγραφος 16

16. χαιρετίζει την αναγνώριση εκ μέρους της Επιτροπής του ότι "ένα εκτεταμένο σύστημα χωροταξικού σχεδιασμού" είναι αναγκαίο προκειμένου να εξασφαλίζεται ένα σταθερό ρυθμιστικό περιβάλλον **και μια νομικώς δεσμευτική βάση για τη λήψη αποφάσεων**· θεωρεί ότι ένα ουσιώδες κριτήριο για τον χωροταξικό σχεδιασμό **βασισμένο στο οικοσύστημα**, πρέπει να είναι η οργάνωση των δραστηριοτήτων εις τρόπον ώστε οι επιπτώσεις των περιβαλλοντικώς ζημιωγόνων δραστηριοτήτων να κρατούνται έξω από τις ευαίσθητες από οικολογική άποψη περιοχές· επιμένει στο πλαίσιο αυτό στη χρήση του μέσου της Στρατηγικής Περιβαλλοντικής Αξιολόγησης·

Or. en

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 31
Παράγραφος 16

16. χαιρετίζει την αναγνώριση εκ μέρους της Επιτροπής του ότι "ένα εκτεταμένο σύστημα χωροταξικού σχεδιασμού" είναι αναγκαίο προκειμένου να εξασφαλίζεται ένα σταθερό ρυθμιστικό περιβάλλον· θεωρεί ότι ένα ουσιώδες κριτήριο για τον χωροταξικό σχεδιασμό πρέπει να είναι η οργάνωση των δραστηριοτήτων εις τρόπον ώστε οι επιπτώσεις των περιβαλλοντικώς ζημιωγόνων δραστηριοτήτων να κρατούνται έξω από τις ευαίσθητες από οικολογική άποψη περιοχές **και ταυτόχρονα η χρήση των πόρων σε όλες τις υπόλοιπες περιοχές να γίνεται με οικολογικά βιώσιμο τρόπο**· επιμένει

στο πλαίσιο αυτό στη χρήση του μέσου της Στρατηγικής Περιβαλλοντικής Αξιολόγησης·

Or. el

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 32
Παράγραφος 17

17. επιμένει ωστόσο ότι η διαχείριση της παράκτιας ζώνης, **λαμβάνοντας υπόψη και την σχετική σύσταση 2002/413/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή στην Ευρώπη της ολοκληρωμένης διαχείρισης των παράκτιων ζωνών**¹· πρέπει να έχει ως έναν από τους βασικούς της στόχους τη διατήρηση του θαλασσίου περιβάλλοντος και όχι να παραθέτει δειγματοληπτικά κάποιες περιοχές για διατήρηση·

¹ ΕΕ L 148, 6.6.2002, σ. 24

Or. el

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 33
Παράγραφος 17 α (νέα)

- 17α. επισημαίνει ότι η επίτευξη μιας καλής περιβαλλοντικής κατάστασης απαιτεί επίσης, οι ανθρώπινες δραστηριότητες που πραγματοποιούνται εκτός των οικολογικώς ευαίσθητων περιοχών να ρυθμίζονται αυστηρά εις τρόπον ώστε να ελαχιστοποιούνται οι πιθανότητες αρνητικών επιπτώσεων στο θαλάσσιο περιβάλλον·**

Or. en

Τροπολογία: Eija-Riitta Korhola

Τροπολογία 34
Παράγραφος 19

19. προσυπογράφει την άποψη που παρατίθεται στην Πράσινη Βίβλο ότι υφίστανται σημαντικά και σοβαρά προβλήματα στα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με την κατάσταση **ορισμένων εκ των θαλασσίων τομέων της ΕΕ** και των δραστηριοτήτων που είτε πραγματοποιούνται είτε έχουν εκεί κάποιες επιπτώσεις· υποστηρίζει ως εκ τούτου την έκκληση για περισσότερο βελτιωμένα προγράμματα συλλογής στοιχείων,

χαρτογράφησης και επιθεώρησης, εντοπισμού των σκαφών κλπ *στους τομείς αυτούς*, στα οποία θα εμπλέκονται τα κράτη μέλη, *οι θαλάσσιες Συμβάσεις*, η Επιτροπή και άλλοι κοινοτικοί φορείς όπως ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας στη Θάλασσα·

Or. en

Τροπολογία: Satu Hassi

Τροπολογία 35
Παράγραφος 19

19. προσυπογράφει την άποψη που παρατίθεται στην Πράσινη Βίβλο ότι υφίστανται σημαντικά και σοβαρά προβλήματα στα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με την κατάσταση του θαλασσίου *περιβάλλοντος* και των δραστηριοτήτων που είτε πραγματοποιούνται είτε έχουν εκεί κάποιες επιπτώσεις· υποστηρίζει ως εκ τούτου την έκκληση για περισσότερο βελτιωμένα προγράμματα συλλογής στοιχείων, χαρτογράφησης και επιθεώρησης, εντοπισμού των σκαφών κλπ στα οποία θα εμπλέκονται τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και άλλοι κοινοτικοί φορείς όπως ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας στη Θάλασσα·

Or. en

Τροπολογία: Ευαγγελία Τζαμπάζη

Τροπολογία 36
Παράγραφος 19

19. προσυπογράφει την άποψη που παρατίθεται στην Πράσινη Βίβλο ότι υφίστανται σημαντικά και σοβαρά προβλήματα στα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με την κατάσταση του θαλασσίου τομέα και των δραστηριοτήτων που είτε πραγματοποιούνται είτε έχουν εκεί κάποιες επιπτώσεις· υποστηρίζει ως εκ τούτου την έκκληση για περισσότερο βελτιωμένα προγράμματα συλλογής στοιχείων, χαρτογράφησης και επιθεώρησης, εντοπισμού των σκαφών κλπ στα οποία θα εμπλέκονται τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και άλλοι κοινοτικοί φορείς όπως ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας στη Θάλασσα· *υπογραμμίζει την σημασία ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών σε εθνικό, περιφερειακό και ευρωπαϊκό επίπεδο·*

Or. el

Τροπολογία: Mojca Drčar Murko

Τροπολογία 37

Παράγραφος 20

20. επισημαίνει ότι η Πράσινη Βίβλος αναφέρει διάφορες χρήσιμες συνεισφορές εκ μέρους του στρατιωτικού τομέα, περιλαμβανομένης της έρευνας και διάσωσης, ανακούφιση από καταστροφές και εποπτεία των θαλασσών· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του γιατί ουδεμία μνεία υφίσταται ως προς την υποβάθμιση του περιβάλλοντος που μπορεί να προκληθεί από το στρατιωτικό κατεστημένο, όπως οι δοκιμές οπλικών συστημάτων, **η κατασκευή ναυτικών βάσεων και η χρήση υψηλής έντασης υποθαλασσίων συστημάτων ηχοβολισμού που είναι δυνατόν να έχουν καταστρεπτικές συνέπειες στα κητοειδή προκαλώντας κώφωση, βλάβες στα εσωτερικά όργανα και προσαράξεις με μοιραίες συνέπειες**· επιμένει σχετικά να ενσωματωθούν πλήρως οι στρατιωτικές δραστηριότητες στη θαλάσσια πολιτική και να υπόκεινται σε πλήρη αξιολόγηση επιπτώσεων στο περιβάλλον καθώς και σε καταλογισμό ευθυνών.

Or. en